

Jahresabschluss

zum

31. Dezember 2023

Deutsch-Türkisches Forum Stuttgart e. V.

Hirschstr. 36

70173 Stuttgart

Inhaltsverzeichnis

HAUPTBERICHT

Auftrag und Auftragsdurchführung
Buchführung und Jahresabschluss
Abschlussbescheinigung

ERLÄUTERUNGSBERICHT

Erläuterungen zu den Bilanzposten

ANLAGEN

Bilanz zum 31. Dezember 2023
Gewinn- und Verlustrechnung vom 1.1.2023 bis 31.12.2023
Anlagenspiegel
Allgemeine Auftragsbedingungen

Hauptbericht

Auftrag und Auftragsdurchführung

Der Geschäftsführer, Herr Kerim Arpad, beauftragte mich, den Jahresabschluss mit den entsprechenden Erläuterungen zu erstellen.

Für die Durchführung des Auftrags und meine Verantwortlichkeit sind, auch im Verhältnis zu Dritten, die diesem Bericht beigefügten "Allgemeinen Auftragsbedingungen für Steuerberater und Steuerberatungsgesellschaften" maßgebend.

Buchführung und Jahresabschluss

Die Buchführung wurde im System Lexware financial office von mir erstellt.

Nach Berücksichtigung der erforderlichen Umbuchungen zum Jahresabschluss ergeben sich die einzelnen Posten der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung direkt aus den Salden der entsprechenden Sachkonten.

Der Jahresabschluss wurde nach den handelsrechtlichen Vorschriften erstellt unter Berücksichtigung der vereinsrechtlichen Vorschriften der Abgabenordnung.

Rechtliche Verhältnisse

Der Verein wurde mit Satzung vom 27.9.1999 mit Sitz in Stuttgart gegründet. Die Eintragung ins Vereinsregister erfolgte unter VR 6397. Die Neufassung der Satzung wurde am 22.9.2022 im Vereinsregister eingetragen. Eine weitere Änderung mit der Ergänzung der Satzungszwecke wurde am 4.12.2023 von der Mitgliederversammlung beschlossen.

Abschlussbescheinigung

Der Jahresabschluss wurde auf Grund der von mir erstellten Buchhaltung sowie der erteilten Auskünfte nach den Grundsätzen ordnungsmäßiger Buchführung erstellt. Ich habe die Unterlagen und die Wertansätze nur in eingeschränktem Umfang geprüft.

Stuttgart, den 29.02.2024

Dorothee Krauss, Steuerberaterin

Erläuterungen zu den Bilanzposten

AKTIVA

A. Anlagevermögen

I. Sachanlagen

Alle Gegenstände des Anlagevermögens sind im in der Anlage beigefügten Anlagespiegel enthalten. Hieraus sind neben der buchmäßigen Entwicklung auch die Zugänge, die Nutzungsdauer und die Abschreibungssätze ersichtlich.

Im abgelaufenen Geschäftsjahr ergibt sich folgende Entwicklung:

	EUR
Bilanzansatz zum 01.01.2023	514,00
Zugang	0,00
Abgang	0,00
Abschreibungen	<u>-366,00</u>
Bilanzansatz zum 31.12.2023	<u><u>148,00</u></u>

Die Entwicklung der Einzelpositionen ist im Anlagespiegel dargestellt.

B. Umlaufvermögen

I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

1. Forderungen

Geleistete Mietkaution (Hirschstr.)	6.152,77
Geleistete Mietkaution (Bottroper Str.)	3.960,00
Forderung Sozialministerium - Sprachräume	19.403,24
Forderung Mittelabruf BW-Stiftung - KidsforKiez	4.287,04
Forderung Mittelabruf LHS Stuttgart - Kinderfest	1.803,16
Bundesknappschaft Beiträge Sozialversicherung	147,50
Umsatzsteuer 2023	<u>6.639,45</u>
	<u><u>42.393,16</u></u>

EUR

II. Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten

Kasse	1.110,98
Volksbank Stuttgart Girokonto	17.954,87
Volksbank Stuttgart Tagesgeld	117.534,71
Volksbank Stuttgart Spendenkonto	3.658,64
Volksbank Termingeldkonto	100.000,00
Volksbank Stuttgart - Visa	1.733,00
PayPal Konto	1.787,04
	<u>243.779,24</u>

Die Guthaben bei der Volksbank und bei Paypal werden durch Kontoauszüge zum Bilanzstichtag übereinstimmend mit den Salden der Sachkonten nachgewiesen.

Der Kassenbestand entspricht ebenfalls dem Ausweis im Kassenbuch zum 31.12.2023, es liegt ein entsprechendes Kassenprotokoll vor.

PASSIVA

	EUR	EUR
A. Eigenkapital		
I. Rücklagen		
Es wurden folgende Rücklagen gemäß § 58 Nr. 6 AO gebildet:		
Gebundene Rücklagen		
Mentoring / Bildung	57.859,27	
Kulturprojekte	27.287,44	
Kinderfest	13.574,28	
Sozialprojekte	13.004,83	
Bildungsprojekte	24.399,02	
Betriebsmittelrücklage	<u>8.468,91</u>	
		144.593,75
Freie Rücklage		5.801,77
II. Jahresüberschuss 2023		<u>0,00</u>
Summe Eigenkapital		<u><u>150.395,52</u></u>

B. Rückstellungen

1. Sonstige Rückstellungen

Diese Position setzt sich wie folgt zusammen:

Rückstellung f. zurückzahlende Zuschüsse	8.277,08	
Rückstellung Abschlusskosten 2023	1.000,00	
Beitrag Berufsgenossenschaft 2023	<u>700,00</u>	
		<u><u>9.977,08</u></u>

EUR

C. Verbindlichkeiten**1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen**

Dieser Bilanzausweis setzt sich wie folgt zusammen:

N. Aksoy: Referentenhonorar	300,00
Holte Hausservice: Reinigung	253,47
Telekom	121,06
BW-Post Abrechnung Dezember	32,95
	<u>707,48</u>

2. Sonstige Verbindlichkeiten

Die sonstigen Verbindlichkeiten setzen sich wie folgt zusammen:

Lohnsteuer Dezember 2023	5.861,99
Manfred-Rommel-Preisgeld	2.000,00
Künstlersozialabgabe 2023	427,70
Verbindlichkeit § 50 a Steuer	53,58
	<u>8.343,27</u>

D. Passive Rechnungsabgrenzung

Dieser Posten beinhaltet bereits eingegangene Zuschüsse, die erst im nächsten Jahr verwendet werden. Er setzt sich wie folgt zusammen:

Meine Sprache - Meine Bühne	24.200,00
Equality	24.035,65
Erdbebenhilfe	22.251,17
Aktif OI	17.348,30
Kafem	10.000,00
Sprachwerkstatt	8.772,99
MiMachen/pART	7.412,97
FemSchool	2.284,10
Empowerment	591,87
	<u>116.897,05</u>

Anlagen

Bilanz Aktiva in EUR 31. Dezember 2023

A. Anlagevermögen

I. Sachanlagen

1. andere Anlagen. Betriebs- und Geschäftsausstattung	148,00
00441 Kücheneinrichtung	148,00

Summe I. Sachanlagen 148,00

Summe A. Anlagevermögen

148,00

B. Umlaufvermögen

I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände

1. sonstige Vermögensgegenstände	42.393,16
00555 Geleistete Kautionen	10.112,77
00655 Forderungen Mittelabrufe	25.493,44
01813 Beiträge Sozialversicherung	147,50
01920 Umsatzsteuerforderung	6.639,45

Summe I. Forderungen und sonstige

Vermögensgegenstände 42.393,16

II. Kassenbestand. Guthaben b. Kreditinstituten. Postgiro 243.779,24

00920 Kasse	1.110,98
00950 Volksbank 225786001	17.954,87
00951 Volksbank 225786010	117.534,71
00952 Volksbank 225786028	3.658,64
00954 Volksbank - Visa	1.733,00
00959 PayPal Konto	1.787,04
00960 VR-TerminGeld 225786800	100.000,00

Summe B. Umlaufvermögen

286.172,40

Summe Aktiva

286.320,40

Bilanz Passiva in EUR 31. Dezember 2023

A. Eigenkapital

I. Rücklagen	150.395,52
01000 Gebundene Rücklagen § 58 Nr. 6 AO	144.593,75
01070 Freie Rücklagen	5.801,77
I. Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	0,00

Summe A. Eigenkapital

150.395,52

B. Rückstellungen

1. sonstige Rückstellungen	9.977,08
01220 Sonstige Rückstellungen	1.700,00
01225 Rückstellung f. zurückzuzahlende Zuschüsse	8.277,08

Summe B. Rückstellungen

9.977,08

C. Verbindlichkeiten

1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen	707,48
01341 Verbindlichkeiten aus Lief./Leist.	707,48
2. sonstige Verbindlichkeiten	8.343,27
01800 Sonstige Verbindlichkeiten	2.000,00
01802 Verbindlichkeiten Künstlersozialkasse	427,70
01803 Verbindlichkeiten § 50 a Steuer	53,58
01812 Verbindlichkeiten Lohn- u. Kirchensteuer	5.861,99

Summe C. Verbindlichkeiten

9.050,75

D. Rechnungsabgrenzungsposten

116.897,05

01990 Rechnungsabgrenzungsposten passiv	116.897,05
---	------------

Summe Passiva

286.320,40

Gewinn- und Verlustrechnung in EUR zum 31. Dezember 2023

Ideeller Bereich

Einnahmen aus ideellem Bereich

Beiträge	15.225,00
02110 Mitgliedsbeiträge	15.225,00
Spenden	87.696,18
03220 Spenden	5.605,83
03223 Spenden Projekte	82.090,35

Summe Einnahmen aus ideellem Bereich **102.921,18**

Summe Ideeller Bereich

102.921,18

Zweckbetrieb

Einnahmen aus Zweckbetrieb

Allgemeine Einnahmen	525.796,85
06013 Einnahmen mit 19 % Umsatzsteuer	358,84
06014 Einnahmen mit 7 % Umsatzsteuer	5.076,91
06015 Einnahmen umsatzsteuerfrei	16.293,49
06071 Zuschuss Sozialministerium	117.292,24
06072 Zuschuss Stadt Stuttgart	175.000,08
06073 Zuschuss Stadt Stuttgart Projekte	159.004,66
06074 Andere Zuschüsse Projekte	56.842,47
06076 Teilnehmerbeiträge	3.870,00
06079 Rückzahlung Zuschüsse	-6.244,04
06095 Zinserträge	888,79
06560 Zuführung pass. Rechnungsabgrenzung	-74.821,37
06562 Erträge aus der Auflösung von Rücklagen	39.191,11
06563 Erträge Auflösung Rechnungsabgrenzungsposten	33.043,67

Summe Einnahmen aus Zweckbetrieben **525.796,85**

Kosten des Zweckbetriebes

Allgemeine Kosten	-628.718,03
06200 Löhne und Gehälter	-279.817,52
06207 Bund: Zuschuss Bundesfreiwilligendienst	1.650,00
06210 Aufwandsentschädigung §3 Nr.26 EStG	-28.454,50
06250 soziale Abgaben	-63.855,01
06251 Beiträge Berufsgenossenschaft	-801,33
06256 Fortbildungskosten	-2.367,89
06262 Gagen und Honorare Projekte	-38.013,21
06263 Beiträge Künstlersozialkasse	-574,00
06266 Stipendien	-29.700,00
06280 Abschreibungen Anlagevermögen	-366,00
06300 Reisekosten Projekte	-13.331,59
06301 Werbe- u. Druckkosten Projekte	-5.411,21
06302 Porto, Versandkosten Projekte	-4,25

06303 Sonstige Kosten Projekte	-1.323,83
06304 Durchführungs-/Veranstaltungskosten Projekte	-48.302,46
06305 Bewirtungskosten	-2.394,78
06306 Bewirtungskosten Projekte	-8.114,21
06307 Preisgelder	-7.000,00
06308 Kosten für Mitgl.Pflege u. Kuratorium	-256,30
06328 Miete	-18.160,00
06329 Betriebs- u. Reinigungskosten	-15.904,44
06331 Fachliteratur, Zeitschriften, Bücher	-520,36
06332 Versandkosten	-259,01
06333 Telefon- u. Internetkosten	-3.527,62
06334 Software, Lizenzen, EDV-Betreuung	-2.774,63
06335 Bürobedarf	-5.505,99
06336 Reisekosten allgemein	-288,52
06338 Leasing Kopierer	-454,52
06339 Werbe- und Druckkosten allgemein	-881,96
06340 Buchführungskosten/Steuerberatung	-5.989,69
06341 Sonstige betriebliche Kosten	-1.980,60
06343 Nebenkosten Geldverkehr	-173,35
06353 Versicherungen	-1.403,68
06466 Spenden und Beiträge	-27.249,60
06980 Zuführung Rücklagen	-15.205,97
Summe Kosten des Zweckbetriebes	-628.718,03
Summe Zweckbetrieb	-102.921,18
Jahresüberschuss	0,00

Anlagenspiegel zum 31.12.2023

Stand 01.01.2023	Zugänge lfd. Jahr	Abgänge lfd. Jahr	Abschreibung lfd. Jahr	Stand 31.12.2023
EUR	EUR	EUR	EUR	EUR

Vereinsausstattung

Kücheneinrichtung 06/14 EUR 3.655,88, ND 10 J., lin.	514,00		366,00	148,00
---	--------	--	--------	--------